

**PRIMER TRIBUNAL DE JUICIO ORAL EN LO PENAL DE SANTIAGO**  
**TRAFICO DE ESTUPEFACIENTES Y DELITOS DE LA LEY DE ARMAS**

**R.I.T. 197 – 2.023**

**R.U.C. 2100349145-2**

**C/ MIGUEL ANGEL CONTRERAS GARRIDO**

Santiago, veintinueve de enero de dos mil veinticuatro.

**VISTO, OÍDO Y TENIENDO PRESENTE:**

**PRIMERO: Intervinientes.** Que, los días 23 y 24 de enero de 2024, ante este Primer Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Santiago, constituido por los magistrados Nibaldo Arévalo Macías, Rodrigo Palma Ruíz y Tatiana Escobar Meza quien presidió, se llevó a efecto la audiencia de juicio oral de la causa de la referencia, seguida por los delitos de tráfico ilícito de estupefacientes, previsto y sancionado en el artículo 3° en relación al artículo 1° de la Ley 20.000, **tenencia ilegal de arma de fuego prohibida**, previsto y sancionado en el artículo 13 en relación al artículo 3° de la Ley 17.798; **tenencia ilegal de arma de fuego convencional**, previsto y sancionado en el artículo 9° inc. 1° en relación al artículo 2° letra b) de la Ley 17.798 y **tenencia ilegal de municiones**, previsto y sancionado en el artículo 9° inc. 2° en relación al artículo 2° letra c) de la Ley 17.798 en contra de **MIGUEL ANGEL CONTRERAS GARRIDO**, chileno, cédula nacional de identidad 10.297.815-3, domiciliado en Calle 5 de Febrero N° 2302, comuna de Cerro Navia, actualmente en prisión preventiva en el Centro de Detención Preventiva Santiago Sur, 56 años, soltero, comerciante.

Sostuvo la acusación el Ministerio Público representado por los fiscales JONATHAN COLOMA REYES y ULISES BERRIOS TAPIA, en tanto que la defensa del acusado estuvo a cargo de los abogados defensores privados CRISTIAN MOYA RIFFO y FERNANDO RIOS OLIVARES, todos con domicilio y forma de notificación debidamente registrados ante este Tribunal.

**SEGUNDO: Acusación fiscal.** Los hechos materia de la acusación, fueron los siguientes:

*“El día 20 de mayo de 2021, aproximadamente a las 09:00 horas, funcionarios de Carabineros, en cumplimiento de una orden judicial de entrada, registro e incautación, ingresaron al domicilio ubicado en CALLE 5 DE FEBRERO N° 2302, POBLACIÓN INTENDENTE SAAVEDRA, CERRO NAVIA, encontrando en el dormitorio del imputado **MIGUEL ANGEL CONTRERAS GARRIDO**, las siguientes especies de su propiedad:*

*- 01 bolsa de nylon transparente contenedora de cafeína con un peso bruto de 984 gramos.*

*- 01 plato de loza de color blanco con rosado, 01 fuente de plástico de color blanco, 01 colador de color naranja, 02 cucharas metálicas y 01 pesa digital marca ZHH, todas estas especies con residuos de cocaína.*

*- \$25.000.- de dinero en efectivo.*

*- 01 paquete enguinchado con cinta adhesiva transparente contenedora de marihuana con un peso bruto de 413 gramos.*

*- 01 rifle, marca Little Krag, calibre .22.*

*- 01 pistola a fogueo marca Carrera, modelo GT-60, calibre 9 mm., adaptada para funcionar como arma de fuego compatible para munición convencional .38.*

*- 06 cartuchos calibre .380 marca CBC.*

*- 02 cartuchos calibre 7.62.*

*- 01 revólver marca FAMAE, calibre .32 largo, serie N° 20098.*

*- 03 cartuchos calibre .32.*

*- 01 cartucho calibre 12.*

*En una habitación destinada como bodega, colindante al dormitorio del imputado **CONTRERAS GARRIDO**, se encontraron las siguientes especies de su propiedad:*

*- 01 bolsa de nylon transparente con el logo “Santa Isabel” contenedora de marihuana con un peso bruto de 146 gramos.*

*- 01 bolsa de nylon de color naranja contenedora de marihuana con un peso bruto de 58 gramos.*

*- 01 bolsa de nylon transparente contenedora de cafeína con un peso bruto de 263 gramos.*

*- 01 pesa digital marca GYB Japan con residuos de cocaína.*

*Es importante destacar que el imputado **CONTRERAS GARRIDO** no tiene autorización de porte y/o tenencia de armas de fuego o municiones”.*

A juicio de la Fiscalía los hechos descritos son constitutivos de los delitos **consumados de tenencia ilegal de arma de fuego prohibida**, previsto y sancionado en el artículo 13 en relación al art. 3 de la Ley 17.798; **tenencia ilegal de arma de fuego convencional**, previsto y sancionado en el artículo 9 inc. 1° en relación al art. 2 letra b) de la Ley 17.798; **tenencia ilegal de municiones**, previsto y sancionado en el artículo 9 inciso 2° en relación al art. 2 letra c) de la Ley 17.798; y **tráfico ilícito de drogas**, previsto y sancionado en el artículo 3 en relación al art. 1° de la Ley 20.000, correspondiéndole al acusado participación en calidad de **autor** en todos ellos, según lo dispuesto en el artículo 15 N° 1 del Código Penal, toda vez que tomó parte en la ejecución del hecho de una manera inmediata y directa.

Reconociendo que le favorece la circunstancia atenuante del artículo 11 N° 6 del Código Penal y sin que le perjudiquen circunstancias agravantes de responsabilidad, el Ministerio Público solicita se impongan al acusado las siguientes penas:

Por el delito de tenencia ilegal de arma de fuego prohibida la pena de **3 años y 1 día de presidio menor en su grado máximo**, más las accesorias legales, costas y comiso de las especies incautadas.

Por el delito de tenencia ilegal de arma de fuego convencional la pena de **3 años y 1 día de presidio menor en su grado máximo**, más las accesorias legales, costas y comiso de las especies incautadas.

Por el delito de tenencia ilegal de municiones la pena de **541 días de presidio menor en su grado medio**, más las accesorias legales, costas y comiso de las especies incautadas.

Por el delito de tráfico ilícito de drogas la pena de **5 años y 1 día de presidio mayor en su grado mínimo, a la multa de 40 UTM**, más las accesorias legales, costas, comiso de las especies incautadas y la determinación de su huella genética e incorporación al registro de condenados, conforme a lo dispuesto en el artículo 17 inciso 2° de la Ley 19.970.

**TERCERO: Alegatos de apertura.** El fiscal señaló que iba a probar los hechos de la acusación, explicitando que la policía actuó en virtud de orden judicial de entrada y registro, por lo que solicitará condena en los términos propuestos en su acusación.

A su turno, la defensa manifestó que su teoría del caso no es contradictoria con aquella propuesta por el Ministerio Público.

**CUARTO: Declaración del acusado.** Que, advertido de su derecho a guardar silencio y en la oportunidad prevista en el artículo 326 del Código Procesal Penal, el acusado **MIGUEL ANGEL CONTRERAS GARRIDO** renunció a él, exponiendo, en lo sustancial, que reconoce los hechos de la acusación. Indica que la bodega aludida en la acusación es un negocio de él y su madre, que la pesa encontrada es del negocio desconociendo el motivo por el cual había cocaína en ella. Aclara que cuando una persona dice en el parte que va a comprar a su casa no es tan así porque él le regaló la marihuana, especifica que le regalo el pito porque esta persona previamente le regaló unos mariscos, negando en definitiva esa venta, pero reconociendo que la marihuana encontrada era suya. Explica que lo denuncia nace de un problema que la gente del sector tenía con su sobrino.

Ilustra que vive en calle 5 de febrero 2302, Villa Carrascal Poniente, Cerro Navia. Que los hechos ocurrieron un día jueves 20 de mayo de 2021, oportunidad en que ingresó personal policial al lugar. Le dijeron que llegaron porque ahí se vendía droga y le dijeron que iban a registrar la casa y él preguntó quién era el jefe y le dijo a éste que iba a “*apechugar*” con lo que había porque no quería que destruyeran la casa y quería liberar de responsabilidad a su madre y sobrino quienes también residen en el domicilio. Al registro del lugar carabineros encontró armas y droga, específicamente, 3 armas, entre ellas, una adaptada, otra calibre .32 y un rifle, además, cafeína y marihuana.

Precisa que vive con su madre Ismenia del Carmen Garrido y su sobrino Jin Vásquez Garrido. Agrega que, además, se encontró en una bodega y en su domicilio balas y municiones. Tenía un arma y municiones en su dormitorio sin tener permiso de porte. Las armas y la munición para la 32 las tenía hace mucho tiempo. El arma 380 no tenía cargador ni munición, pero era adaptada. La droga era como un kilo y trescientos gramos, se la habían pagado por un dinero que le debían y la quería vender. Añade que, también, tenía 1 (un) kilo de cafeína la cual antes la utilizaba ahora no, por lo que estaba botada y se había olvidado de ella, pero la policía pensó que era cocaína. Añade, que años atrás la vendía.

Refiere que se encontraron cucharas, coladores, platos los cuales estaban guardadas debajo de su cama. Por último, indica que un poco de cocaína se encontró encima de un mueble porque es consumidor.

**QUINTO: Convenciones probatorias.** Que en la audiencia de preparación del juicio oral los intervinientes no arribaron a convenciones probatorias.

**SEXTO: Prueba rendida por los intervinientes.** Que, con el fin de acreditar su pretensión el Ministerio Público presentó la siguiente prueba:

**1.- EDUARDO ENRIQUE GARAY HERNANDEZ,** cédula de identidad N°18.853.012-5, 29 años, soltero. Teniente de Carabineros de Chile, domiciliado en Santa Isabel N°1156, comuna de Providencia. Refiere que trabajaba en el OS7 desde 2020 y el día 12 de abril 2021 denunció que a raíz de información MIC de la 45° Comisaría de Cerro Navia, cuyo personal se reunió con vecinos, quienes coincidían en que un sujeto de nombre “Miguel” en el domicilio N°2302 de calle 5 de Febrero 2302 vendía droga y amedrentaba a los vecinos con arma de fuego. En base a dicha información la Fiscalía otorgó orden de investigar para confirmar o desmentir la denuncia. En dicho contexto, el 12 de abril a las 12:50 hrs. le correspondió hacer vigilancia cerca del domicilio y vio movimientos característicos de transacciones de droga por dinero, intercambio que efectuaba un sujeto de sexo masculino. Posteriormente, durante el mismo mes una patrulla acudió y ve 2 sujetos ingresando al domicilio y a las 17.30 hrs. observan salir a uno de ellos por lo que lo fiscalizan y procede a entregar un envoltorio con una sustancia similar a la pasta base la que arrojó coloración positiva NUE 5807891, posteriormente acude a las inmediaciones del inmueble y vecinos que no se identifican fueron coincidentes en que continuaba la venta de drogas y exhibición de armas en el lugar.

**2. IVAN ENRIQUE PICHUN VALENZUELA,** cédula de identidad N°16.176.572-4, 37 años, casado, Sargento 2° de Carabineros de Chile, domiciliado en 27 de Abril S/N, comuna de Puerto Montt. Refiere que cumplió funciones, entre enero de 2020 hasta enero de 2023, en el OS7 de Santiago. En cuanto a los hechos, dice que hizo denuncia a Fiscalía Centro Norte el 12 de abril 2021 por información de la oficina MIC de la 45° Comisaría de Cerro Navia, pues se acercaron vecinos que dijeron que en calle 5 de Febrero N°2302 había un vecino de nombre “Miguel” que comercializaba droga en el sector. El 13 de abril se recibe orden de investigar y comienza diligencias y hace un plan de búsqueda de

información en plataformas de carabineros e ingresa el domicilio para conocer algún evento policial, sin encontrar nada útil. Por ello concurre a la oficina MIC (Oficina de Acercamiento a la Comunidad) y se entrevista con Esteban Pozo y le pregunta por antecedentes de locales comerciales de la comuna y éste le facilita un registro donde figura que en el domicilio investigado existe un local comercial a nombre del acusado. Se traslada al lugar y observa un local comercial, sin nombre de fantasía a la vista, pero donde se ve la numeración y mientras vigilaba vio a una persona baja de tez morena, contextura gruesa y cabello cano al exterior y luego se acerca una persona de tez blanca produciéndose entre ellos un movimiento característico de transacción de droga por dinero. La persona de pelo cano se retira del sector y procede a fijar fotográficamente el inmueble. Al regresar al Depto. Antidrogas ingresa los antecedentes del imputado y obtiene su identidad y fotografía del Registro Civil, observando que era la misma persona que vio afuera del domicilio, quien no presentaba encargos pendientes. Posteriormente, se consultó a la Dirección General de Movilización Nacional (DGMN) para verificar armamento inscrito a su nombre y no lo registraba. Continuaron las vigilancias el día 21 por parte de otros funcionarios quienes levantaron otro comprador de droga, por lo que era evidente que en el lugar se comercializaban sustancias ilícitas, por lo que a través del Oficio N°1022 solicita a Fiscalía que intervenga el domicilio. Contrainterrogado por la defensa, agrega que el comprador que observó no fue detenido para no entorpecer la investigación.

**3. MATIAS ISRAEL ALBORNOZ ESPINOZA**, cédula de identidad N°16.396.858-4, 37 años, soltero, Cabo 1° de Carabineros de Chile, domiciliado en Avenida Pedro de Valdivia N°1146 comuna de Macul. Que expresa que ingresó el 4 de enero a la Escuela de Carabineros, pero antes estaba en OS7 donde se desempeñó por 5 años. Indica que participó en una operación el año 2021 en Cerro Navia donde se hicieron diligencias investigativas, específicamente en el inmueble de 5 de Febrero N°2302, cuyo blanco investigativo no recuerda. El 21 de abril 2021 en compañía del Sargento Cárdenas fue al lugar para vigilar y corroborar la existencia del delito. Aproximadamente a las 17.40 hrs. un sujeto delgado de tez morena hace ingreso al lugar y sale a los pocos minutos, por lo que lo siguen y en calle 13 de Mayo con Las Torres, de la misma comuna, le hacen un control de identidad porque manipulaba un contenedor de droga y por su experiencia conoce dichos elementos. Posteriormente, el sujeto que fue identificado como Carlos Gasca

Echeverría entrega voluntariamente al Sargento Cárdenas el contenedor y efectuada la prueba campo dio coloración positiva a clorhidrato de cocaína porque era pasta base y la persona hizo uso de su derecho a guardar silencio.

**4. JUAN ANDRES LYNCH MARTINEZ**, cédula de identidad N°16.399.590-5, 37 años, casado, Sargento 2° de Carabineros de Chile, domiciliado en Santa Isabel N° 1156, comuna de Providencia. Señala pertenecer al OS 7 desde hace 7 años. Cuenta que el 20 de mayo 2021, a las 08:00 AM se le citó a una intervención en Cerro Navia, se le expusieron antecedentes previos relativos a la existencia de una Orden de entrada y registro. La intervención decía relación con un inmueble donde el blanco era un sujeto de nombre “Miguel” porque había antecedentes de droga y amedrentamiento a vecinos con armas. A las 09.10 AM se cumplió la orden en calle 5 de Febrero N°2302, comuna de Cerro Navia, la cual estuvo a cargo del equipo dirigido por la Teniente Sanzana y con apoyo de Grupo de Operaciones Especiales GOPE. Se habilita ingreso por el GOPE y la Teniente Sanzana intima la orden, precisando que en el lugar estaba el blanco, su madre y un menor de edad. Inicia registro y revisa una habitación donde, sobre una cómoda, encuentra una bolsa con sustancia color blanco que sometida a análisis con equipo tecnológico arrojó alerta para cafeína (984 grs.). También, había una fuente plástica, un plato, un colador, dos cucharas metálicas y una pesa digital. Además, sobre la cómoda encontró una billetera verde con \$25.000.- (veinticinco mil) en su interior. Al abrir un cajón ubicó un paquete enguinchado con marihuana húmeda que dio coloración positiva a dicha sustancia y un peso de 413 grs. En un constado de la habitación encontró un rifle .22 sin marca ni modelo. En un tambor, al lado de cómoda, encontró una pistola sin marca ni modelo y sin cargador. En un banano 6 cartuchos calibre 380 sin percutar. En una chaqueta azul 2 municiones calibre 762 sin percutar. A continuación, refiere haber visto una fotografía del blanco investigado y documentos de AFP con antecedentes de tal persona. Además, le alertaron que la cabo Burgos encontró 2 bolsas con marihuana y clorhidrato de cocaína en otra habitación. Por su parte, el cabo Fuentes ubicó un revolver, munición calibre 38. y un cartucho de escopeta. A través del Parte N°125 dio cuenta a la Fiscalía Centro Norte. Especifica que al domicilio ingresó con él la Teniente Sanzana, la cabo Burgos, el cabo Fuentes, luego personal de apoyo para fotos y personal GOPE también

como apoyo. A él en específico le correspondió el registro de una habitación del inmueble que pertenecía a Miguel Ángel Contreras Garrido.

A través de su declaración el Ministerio Público exhibe la prueba material N°9 donde identifica las especies que estaban sobre la cómoda, las que mantenían trazas de cocaína según la prueba de campo (colador naranja, pesa digital, dos cucharas metálicas, plato de loza y fuente). Explica que dichos elementos se levantan porque se usan para decantar la sustancia y mantenían restos de polvos blancos, por lo que -a su juicio- tuvieron conexión directa con pasta base o cocaína. Por su parte, la cafeína que se encontró se puede utilizar para incrementar volumen de droga, por lo que se mezcla con cocaína. A continuación, se le exhibe la prueba material N°s 1, 2, 3 y 4, las que identifica como el rifle encontrado en la habitación calibre 22, el cual estaba en una esquina, la pistola encontrada al interior de un tambor en la habitación que él levantó, 2 municiones sin percutar calibres 762 munición de guerra, esto es, no es convencional, no sirve para pistola o revolver sino para fusil, 6 cartuchos calibre 380 ya percutados por prueba balística. Explica que la evidencia balística se envió a LABOCAR para su peritaje y se hizo el respectivo set fotográfico.

A continuación, se le muestran las fotografías aludidas bajo en N°1 en el acápite otros medios de prueba del auto de apertura, manifestando que la foto N°1 muestra el frontis del domicilio con su numeración. N°2. La persona del detenido o blanco investigativo Miguel Contreras. N°3. Se aprecian 4 fotos, una del mueble con evidencias principales, en la otra de arriba el paquete enguinchado que dio coloración positiva a THC, abajo pesaje de la cafeína y de la marihuana. Explica que se fotografió la evidencia en el lugar donde se encontró. N°4. Se aprecian 5 fotografías, una del tambor con arma a fogueo adaptada, otra del interior del banano con 6 cartuchos marca CBC sin percutar, otra del bolsillo de la chaqueta azul con cartuchos 762, otra del rifle calibre 22 de pie y en la primera foto superior registro de la alerta del cabo Fuentes, esto es, el revolver sobre un colchón. N°5. Tres fotos que identifica como el dinero incautado, fotografía con imagen del blanco investigado y documentación personal del mismo sujeto. N°6. La evidencia incautada por la cabo Burgos, esto es, 2 bolsas de marihuana con pesajes 146 g. y 58 g., respectivamente. N°7. Un segundo rifle y cartucho incautado por el cabo Fuentes. N°8. 263 g. de clorhidrato de cocaína incautado por el cabo burgos. N°9. Pesa digital con trazas de



cocaína incautada por la cabo Burgos. N°10 registro fotográfico de la totalidad de las especies incautadas.

Por último, contrainterrogado por la defensa señala que la entrada del GOPE al inmueble no fue con mayor resistencia, solo hubo un golpe de la puerta y luego personal del Grupo de Operaciones Especiales asegura el lugar, sin que el acusado procurara oponerse a la diligencia.

**5. DIEGO FELIPE FUENTES VALENZUELA**, cédula de identidad N°17.374.368-8, 33 años, casado, Cabo 1° de Carabineros de Chile, domiciliado en Avenida México N° 275, comuna de San Antonio. Actualmente destinado al OS 7 de San Antonio, antes en el OS7 de Santiago entre los años 2021-2022. Expone que el 20 de mayo 2021, mediante orden entrada y registro al domicilio ubicado en calle 5 de Febrero N° 2304 (no esta seguro en numeración exacta), en compañía, entre otros, de la teniente Sanzana, Elio Riquelme, la cabo Burgos, ejecutó un allanamiento y le correspondió revisar dependencias de dicho inmueble. La justificación de la diligencia era un posible delito de infracción a la Ley 20.000 emanada de una investigación con un blanco identificado. Al registro encontró armamento en el dormitorio de la persona investigada, específicamente bajo un colchón un revólver marca Famae con 3 municiones, sin percutar, por su parte, en el entretecho un cartucho de escopeta calibre 12, sin percutar y en el 2° piso un rifle de aire comprimido. Explica que en el dormitorio había una fotografía donde aparecía el blanco investigado y documentación a su nombre. Las armas fueron remitidas a LABOCAR para su pericia.

Durante su testimonio se le exhiben las evidencias materiales N°5, 6 y 7. Refiere que la primera es el revolver marca Famae y la segunda los tres tiros calibre 32, los cuales ubicó en 20 de mayo 2021 en domicilio del allanamiento, específicamente el revolver debajo del colchón de la cama del imputado y la última corresponde al cartucho de escopeta ubicado en el entretecho.

También se le muestran las fotografías N°1, 4, 5 y 7 del set N°1 del acápite otros medios de prueba del auto de apertura, donde identifica el domicilio allanado en la primera foto, el revolver, la pistola y la munición, mostrando cual fue el arma que levantó y que encontró en la cama del imputado. En el siguiente registro fotográfico señala los documentos encontrados en el lugar con la identificación del blanco más una fotografía de

su persona que permitieron corroborar que era su domicilio. En la última fotografía aprecia el rifle de aire comprimido ubicado en el segundo piso y el cartucho calibre 12 sin percutar encontrado en el entretecho del inmueble, ambas especies levantadas por él en el operativo. Por último, expresa que no le correspondió levantar más evidencia.

Contrainterrogado, explica que el inmueble donde se desarrolló el procedimiento era de 2 pisos y el dormitorio del acusado se encontraba en la 1° planta.

**6. NATALIA MARIA BURGOS VERGARA**, cédula de identidad N°17.347.768-6, 33 años, casada, Sargento 2° de Carabineros de Chile, domiciliado en Santa Isabel N° 1156, comuna de Providencia. Manifiesta haber trabajado en el OS7 de Santiago durante el periodo 2019-2022, luego fue a perfeccionamiento y, actualmente, volvió a dicho departamento especializado. En cuanto a los hechos indica que el 20 de mayo 2021, a 9.10 hrs. ingresó al domicilio ubicado en 5 de Febrero, diligencia que estuvo a cargo de la Teniente Camila Sanzana, donde se encontró con el blanco investigado Miguel Ángel Contreras Garrido, a quien la teniente le da a conocer la existencia de la orden que amparaba la diligencia. Explica que su participación exacta fue registrar una habitación tipo bodega contigua al dormitorio del blanco, donde incautó desde un recipiente una bolsa de nylon transparente con logo Santa Isabel que en su interior contenía una sustancia verde vegetal y una segunda bolsa de nylon color naranja que en su interior contenía la misma sustancia, a las cuales se hace la prueba de campo respectiva y arroja la presencia de THC. Además, incautó una bolsa con una sustancia blanca con clorhidrato de cocaína y una pesa grande con trazas de sustancia blanca que, según prueba de campo, era clorhidrato cocaína. La bolsa con logo Santa Isabel arrojó un peso de 146g., la naranja 58g., la bolsa transparente pesó 263g. Todas las sustancias fueron embaladas y rotuladas, al igual que la pesa. Señala que ingresaron al inmueble junto con ella Sanzana, Lynch, Fuentes y que una puerta conectaba la bodega que registró con el dormitorio del acusado. Por su parte, en el domicilio se encontraba éste, su madre Carmen Garrido y un menor de edad sobrino del primero, pero solo se detuvo al acusado.

Durante su declaración se le exhiben algunas fotografías del set fotográfico N° 1, específicamente la 1, 6 y 8. En la primera señala que aparece el ingreso del domicilio, la segunda muestra la bolsa con el logo Santa Isabel y su pesaje y al otro costado la bolsa naranja encontrada en el recipiente de la bodega con el pesaje de su contenido. En la última

se aprecia la bolsa con clorhidrato de cocaína su pesaje y la prueba de campo respectiva, sustancia que también ubicó en el recipiente de la bodega.

A continuación, a través de lectura resumida, el fiscal del Ministerio Público incorpora su prueba documental la que consiste en los siguiente:

**1.** Oficio DGMN.DECAE. (S) N° 6442/2915/2021, fechado el 24 de mayo de 2021, suscrito por el General de Brigada Luis Rojas Edwards, Director General de Movilización Nacional donde se informa que el acusado no tiene armas inscritas a su nombre y carece de autorización para compra de municiones. Además, el domicilio no tiene armas inscritas ni otro elemento relacionado con la Ley 17.798.

**2.** Acta de Recepción de droga N° 477, del Servicio de Salud Metropolitano Occidente, de fecha 24 de mayo de 2021, respecto de las NUEs 5808137 y 5808139.

**3.** Acta de Recepción de droga N° 3847-2021, del Servicio de Salud Metropolitano Oriente, de fecha 24 de mayo de 2021, respecto de las NUEs 5808142 y 5808151.

**4.** Oficio Reservado N° 111, de fecha 06 de octubre de 2021, del Servicio de Salud Metropolitano Occidente, que remite los protocolos de Análisis N° 477-1 y 477-2, relacionados a las NUEs 5808139 y 5808137.

**5.** Protocolo de Análisis N° 477-1, de fecha 06 de octubre de 2021, suscrito por el perito Hermann Wurth C., respecto de la muestra de la NUE 5808139.

**6.** Protocolo de Análisis N° 477-2, de fecha 06 de octubre de 2021, suscrito por el perito Hermann Wurth C., respecto de la muestra de la NUE 5808137.

**7.** Informe sobre efectos y peligrosidad de la sustancia cannabis, suscrito por el perito Hermann Wurth C.

**8.** Oficio Reservado N° 8180-2021, de fecha 18 de noviembre de 2022, del Instituto de Salud Pública, que remite los protocolos de análisis de las muestras correspondientes a las NUEs 5808151 y 5808142.

**9.** Protocolo de Análisis Código de Muestra N° 8180-2021-M1-2, de fecha 18 de noviembre de 2022, suscrito por perito químico Paula Fuentes Azócar del Instituto de Salud Pública, respecto de la NUE 5808151.

**10.** Protocolo de Análisis Código de Muestra N° 8180-2021-M2-2, de fecha 18 de noviembre de 2022, suscrito por perito químico Paula Fuentes Azócar del Instituto de Salud Pública, respecto de la NUE 5808142.

**11. Informe de efectos y peligrosidad para la salud pública de la cafeína, suscrito por perito químico Paula Fuentes Azócar.**

Por último, el persecutor fiscal rindió prueba pericial consistente en la exposición de **CLAUDIO ENRIQUE VALERIA SEPULVEDA**, cédula de identidad N°15.247.296-K, Sargento 1° de Carabineros de Chile, perito armero del Laboratorio de Criminalística de su institución, domiciliado en Maule N°40, comuna de Santiago, quien expone al tenor del Informe Pericial Balístico N°4156-2021, de fecha 08.11.2021, confeccionado a partir de un requerimiento del OS7, con el objetivo de informar sobre evidencia remitida.

El 1° elemento analizado fue un revólver calibre .32 largo y 3 cartuchos .32 corto NUE 5808143, el 2° una pistola a fogeo, marca CARRERA, modelo GT70, calibre 9mm NUE 5808188, el 3° un rifle marca LITTLE CRAG NUE 5808144, el 4° un rifle de aire comprimido marca STORGER, modelo x 20, calibre 5.5 a postón junto a él una mira telescópica y un designador láserico (mira laser) NUE 5808145 y el 5° 6 cartuchos balísticos calibre 380 auto, NUE 5808146, EL 6° 2 cartuchos calibre 7,62x51 mm. NUE 5808147, y, por último, un cartucho balístico calibre 12 NUE 5808149.

Las operaciones realizadas conforme protocolo consistieron en 1° inspección ocular de la que fluye que el 1° elemento correspondía a un revólver marca FAMAE .32 largo, con un estado de conservación regular y para revisar el funcionamiento se hizo prueba de disparo utilizando cartuchos que no eran del calibre del revolver, pero compatibles en diámetro no en el largo, los que fueron disparados por el arma, adicionalmente, se hizo prueba y se recuperaron vainas y proyectiles testigos N° de serie 20098, consultada en sistema el arma tenía encargo por hurto pero ya solucionado. El mismo procedimiento se utilizó con la pistola a fogeo modificada porque presentaba su cañón desobturado, adaptada a calibre 38 corto y un estado de conservación malo, con marca y modelo borrado, pero tenía una correcta utilización para el disparo. A continuación, el rifle era de origen estadounidense, sin N° de serie visible y sin indicios de haber sido borrado, lo que puede deberse a múltiples razones, es apto para el disparo, al cual se hizo prueba con munición del departamento. El otro rifle periciado era de aire comprimido, marca STOEGER, calibre 5.5 a postón, que mantenía uno de ellos en su recámara, el cual estaba en buen estado y con normal funcionamiento mecánico y al conservar su estructura de fábrica no puede usarse como arma de fuego. Añade, que tenía mira telescópica y designador láserico. Por su parte,

los cartuchos .380 auto, de diferentes marcas, estaban modificados al introducirse su proyectil en la vaina para reducir su tamaño y no resultaron compatibles con ninguna de las armas rotuladas. La munición 7.62, del tipo trazador, es decir, que da luminosidad y le permite al tirador saber hacia dónde está disparando, son para fusil, esto es, para arma de guerra y estaban en buen estado sin señales de percusión, por lo que, estaban aptos para dispararse pero no eran compatibles con ningún arma periciada. El cartucho calibre 12 estaba en buen estado de conservación y apto para su uso en escopeta.

Termina concluyendo de su trabajo que el arma de fuego FAMAE es apta para uso, la pistola a fogeo adaptada a munición 38 corto tiene regular funcionamiento mecánico pero también es apta para su uso con munición balísticas, el rifle es un arma de fuego apto para disparo, el rifle de aire comprimido presenta buen estado y normal funcionamiento pero al ser apto para propulsión de postones no podía ser utilizada como arma de fuego, pero podía ser confundida con una de ellas. En cuanto a la munición periciada señala que los cartuchos .32 cortos, están en buen estado de conservación, sin señales de percusión y resultan compatibles para utilizarse con el primer revolver, la segunda munición correspondiente a cartuchos convencionales .380 auto estaban modificados y eran aptos para usarse en arma de fuego, sin ser compatibles con armas peritadas, los 2 cartuchos de munición convencional 362x51 mm. son aptos para su uso en arma de fuego y tampoco son compatibles con ninguna de las armas periciadas y no presentan señales de percusión, finalizando que el cartucho calibre 12 está en buen estado y apto para uso no siendo compatible con armas periciadas.

Durante su declaración se le exhibe el set fotográfico N°2 señalando que:

Foto 1 corresponde al revólver marca FAMAE, calibre 32 largo y 3 cartuchos 32 corto.

Foto 2 es la pistola a fogeo modificada calibre 9 apta para uso de munición calibre 38 corto.

Foto 3 el rifle marca LITTLE Krag.

Foto 4 el rifle de aire comprimido calibre 5.5 mm, mira telescópica y designador láserico.

Foto 5 identifica los 6 cartuchos balísticos calibre 380 auto., los cuales están modificados.

Foto 6 aprecia los 2 cartuchos balísticos 762x51, que corresponde a munición de guerra de tipo trazador, cuya venta está prohibida a civiles.

Foto 7 muestra el cartucho calibre 12 para usar en escopetas.

A su turno, cabe dejar registro que la defensa del acusado no presentó prueba propia, no obstante, se hizo de toda la ofrecida por el Ministerio Público.

**SÉPTIMO: Hechos acreditados.** Que, valorada la prueba expuesta en el presente juicio, conforme a lo estatuido en el artículo 297 del Código Procesal Penal, permite dar por establecido los hechos materia de la acusación en los términos expuestos en el motivo segundo de la presente sentencia, los cuales se dan por íntegramente reproducidos en la presente consideración.

**OCTAVO: Valoración de la prueba.** Que para arribar a la conclusión anterior se tuvo en cuenta el testimonio de los funcionarios policiales que realizaron labores de investigación, en forma previa a la diligencia de entrada y registro en el inmueble del acusado, esto es, **Eduardo Garay, Iván Pichún y Matías Albornoz** quienes explicaron en forma detallada la forma en que se tomó conocimiento de los presuntos ilícitos, la denuncia de los hechos, las tareas de vigilancia que permitieron identificar el inmueble, operaciones de transferencia de drogas con la individualización de -al menos- uno de los supuestos compradores y la identificación del blanco investigado quien, según análisis de bases de datos, no registraba arma alguna inscrita a su nombre.

Los relatos ya aludidos que permiten explicar la génesis de la diligencia de entrada y registro al domicilio del acusado y su identificación, se complementan con las declaraciones de los funcionarios de carabineros que participaron en la ejecución de la orden de entrada y registro en el domicilio del acusado, ubicado en 5 de Febrero N°2302, comuna de Cerro Navia y que expusieron en juicio la forma en que se llevó a cabo la diligencia y su participación específica en la misma, esto es, el relato de **Juan Lynch, Diego Fuentes y Natalia Burgos**, los cuales identificaron sus hallazgos de interés criminológico, esto es, sustancias que presumiblemente eran droga, según las respectivas prueba de campo, en concreto, marihuana, clorhidrato de cocaína y cafeína, sin perjuicio que los análisis definitivos descartaron la presencia de la segunda, como también, armas de fuego y municiones reguladas por la ley de control de armas, el lugar donde las ubicaron y, además, dichos testigos las reconocieron en las fotos que se les exhibieron y,

específicamente en el caso de Diego Fuentes, también, en la evidencia material que se le mostró.

Los testimonios e incautaciones señaladas precedentemente se complementan, tratándose de la sustancia ilícita, con las actas que dan cuenta de la recepción de la droga por el Servicio de Salud respectivo y con los respectivos protocolos de análisis que demuestran que las sustancias sometidas a analizada eran cannabis sativa unido al informe de efectos y peligrosidad de dicho hierba, como también se encontró cafeína, sustancia que en su carácter de materia prima está sujeta a control por la Ley 20.000 al utilizarse como elemento para adulterar o abultar drogas ilícitas.

En cuanto a las armas y municiones a que aluden los testigos que participan de la diligencia de entrada y registro, cabe sostener que tales relatos se complementan armónicamente con el Oficio de la Dirección General de Movilización Nacional de fecha 24 de mayo de 2021 -leído resumidamente por el Fiscal del Ministerio Público- que deja de manifiesto que el acusado no registra inscripción de arma de fuego en esa repartición como tampoco autorización de compra de munición ni existe en el domicilio donde se practicó la diligencia de allanamiento armas inscritas ni otros elementos relacionados con la Ley 17.798. A su turno, el **perito armero Claudio Valeria Sepúlveda** fue taxativo al señalar que en la pericia que le correspondió realizar, a consecuencia de la presente causa, pudo determinar que 3 armas periciadas eran aptas para el disparo, específicamente, un revolver FAMAE, una pistola a fogeo CARRARA modificada y un rifle LITLLE KRAG, por su parte, la munición apta para utilizarse en arma de fuego resultó ser 3 cartuchos 32 corto, 6 cartuchos calibre 380 auto, 2 cartuchos 762 y uno calibre 12 para escopeta.

Por último, cabe añadir que el acusado y su defensa reconocen los hechos y, también, la participación en los mismos del primero, quien reconoce -exhortado a decir verdad- que la marihuana encontrada era de su propiedad como también las armas de fuego descubiertas.

**NOVENO: Calificación jurídica y participación del acusado.** Que los hechos aludidos en el motivo séptimo, acreditados con las probanzas ofrecidas en el motivo sexto por el acusador y valoradas en el motivo precedente, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 297 del Código Procesal Penal, en concepto de estos sentenciadores, son constitutivos de los delitos de tráfico ilícito de estupefacientes, previsto y sancionado en el

artículo 3° en relación al artículo 1° de la Ley 20.000, tenencia de arma de fuego prohibida, previsto y sancionado en el artículo 13 en relación con el artículo 3 de la Ley 17.798, tenencia ilegal de arma de fuego, previsto y sancionado en el inciso 1° del artículo 9) con relación al artículo 2, letras b) de la Ley 17.798 y tenencia ilegal de municiones, previsto y sancionado en el inciso 2° del artículo 9) con relación al artículo 2, letras c) de la Ley 17.798.

En todos los ilícitos precedentemente indicados le ha cabido participación al acusado MIGUEL ANGEL CONTRERAS GARRIDO a título de autor en los términos de lo dispuesto en el artículo 15 N°1 del Código Penal, del mérito de lo expresado por los funcionarios policiales que participaron de la diligencia intrusiva donde se efectuaron los hallazgos de interés criminalístico y la propia declaración del acusado.

**DÉCIMO: Determinación de la pena.** Que, en la oportunidad procesal prevista en el artículo 343 del Código Procesal Penal, el fiscal incorporó el Extracto de Filiación y Antecedentes del acusado del cual se desprende que no registra anotaciones penales pretéritas, por lo que no duda en reconocer la circunstancia atenuante prevista en el artículo 11 N°6 del Código Punitivo. Por otra parte, negó que concurra la atenuante del artículo 11 N°9 del Código Penal, esto es, la colaboración sustancial del acusado en el esclarecimiento de los hechos, por cuanto su reconocimiento de los mismos carece en la especie de sustancialidad, pues la prueba de cargo -en su concepto- era más que suficiente para obtener condena, motivo por el cual solicita se condene por cada delito, en forma separada, a las penas corporales solicitadas en la acusación por resultar ser las mínimas que se pueden imponer al mérito de lo estatuido en el artículo 17 b) de la Ley 17.798 y artículo 3° de la Ley 20.000, respectivamente, sin manifestar oposición a que se rebaje la pena pecuniaria por el delito de tráfico a un monto inferior al mínimo establecido en la ley. Por su parte, la defensa pidió que se reconozca la circunstancia atenuante del artículo 11 N°9 del Código Penal, fundando la solicitud en la declaración de su representado, no solo en estrado si no, también, al momento de ser detenido, donde mostró siempre una actitud colaborativa, por lo que solicita, en definitiva, que sea condenado por el delito del artículo 3° de la Ley 20.000 a 3 años y 1 día, esto es, un grado inferior al mínimo establecido en la ley por concurrir dos circunstancias atenuantes y ninguna agravante y, en cuanto a la multa, se rebaje a 10 UTM por encontrarse privado de libertad y, en función de ello, debe presumirse pobre. En cuanto a los delitos de la Ley 17.798, la cual hace inaplicables las reglas



de los artículos 65 a 69 Código Penal, al tratarse de varios delitos de la misma especie, por aplicación del artículo 351 del Código Procesal Penal solicita que se imponga una pena única de 5 años y 1 día de privación de libertad.

Cabe señalar que, en cuanto a circunstancias modificatorias de responsabilidad, conforme al extracto de filiación del sentenciado éste no registra condena pretérita alguna, razón suficiente para recocer a su favor la irreprochable conducta anterior. En cuanto a la atenuante prevista en el artículo 11 N°9 del Código Punitivo que reclama la defensa, para que dicha aminorante de responsabilidad logre ser acogida debe demostrarse no solo un reconocimiento de los hechos si no que, además, la conducta activa del acusado debe implicar una colaboración sustancial al esclarecimiento de los mismos, extremo que en la especie esta contradicho por el órgano persecutor fiscal. En ese orden de ideas, aparece que dicha atenuante no podrá ser reconocida por cuanto del análisis de la prueba de cargo fluye que ésta no se complementa de un modo esencial con el reconocimiento y colaboración del imputado, pues en el evento que hipotéticamente dicho reconocimiento fuera eliminado, es posible presumir que, por el cúmulo de la evidencia expuesto durante el juicio por el Ministerio Público, no hubiese cambiado el resultado del pleito, esto es, la decisión condenatoria.

En ese orden de ideas, teniendo en vista que el artículo 1° de la Ley 20.000 sanciona el tráfico de drogas con la pena de presidio mayor en su grado mínimo a medio y multa de 40 a 400 UTM, concurriendo una circunstancia atenuante y ninguna agravante, la sanción corporal por el delito de tráfico será fijada en su mínimo y, en lo que respecta a la multa, en atención a lo dispuesto en el inciso final del artículo 52 de dicha ley, se estimará un caso calificado el largo periodo que el sentenciado lleva privado de libertad para rebajar la multa a un monto inferior al mínimo y en el quantum que se indicará en la parte resolutive, además, como ha solicitado la defensa se le otorgarán parcialidades a su representado para el pago.

En cuanto a los ilícitos de la Ley 17.798, cabe señalar que la sanción se debe ajustar a lo establecido en el artículo 17 B, que señala que en los delitos previstos, entre otros, en los artículos 9 y 13, no se tomará en consideración para la cuantía de la pena las reglas aludidas en los artículos 65 a 69 del Código Penal, por el contrario, dentro de los límites de cada pena señalada por la ley al delito, se determinara aquella en atención al número y

entidad de las circunstancias modificatorias de responsabilidad concurrentes y a la mayor o menor extensión del mal producido. En ese escenario, lleva razón el fiscal cuando sostiene que su pretensión punitiva es el mínimo por cada uno de los tres delitos cometidos, en el entendido que sea más favorable para el acusado imponerle penas separada. No obstante, en modo alguno existe restricción para aplicar en este caso lo establecido en el artículo 351 del Código Procesal Penal, norma de aplicación general en materia de condenas, la cual alude a la reiteración de crímenes o simples delitos, y que permite imponer la pena correspondiente a las diversas infracciones, estimándolas un solo delito, aumentando la sanción en uno o dos grados. En base a esta disposición, que procura establecer límites al rigor punitivo tratándose de delitos de la misma especie, cuyo es el caso, por cuanto estamos dentro de ilícitos que protegen el mismo bien jurídico que es la seguridad colectiva de la sociedad, sancionado en un mismo cuerpo legal de carácter especie como es la Ley de Control de Armas, se impondrá una pena única por los tres delitos correspondiente a la sanción del más grave, el cual resulta ser la tenencia de arma de fuego prohibida, ilícito sancionado en el artículo 13 con presidio menor en su grado máximo a presidio mayor en su grado mínimo, quedando la sanción corporal en este último grado por el aumento que exige el artículo 351 ya aludido, determinación que resulta ser más favorable para el sentenciado que dar aplicación a lo dispuesto en el artículo 74 del Código Penal como lo pretende el Ministerio Público.

Por último, en cuanto a la condena en costas, se eximirá de ellas al condenado por su actitud leal con el proceso al reconocer su participación en los hechos y optar por una defensa colaborativa con el órgano de persecución fiscal, que si bien no alcanzó para configurar una atenuante sirve para estos propósitos, tomando en consideración, además, el largo periodo que lleva recluido en la presente causa bajo la medida cautelar de prisión preventiva lo que lleva a presumir lo menguado que actualmente se encuentran sus facultades económicas.

Y visto, además, lo dispuesto en los artículos 1°, 11 N°6, 14 N°1, 15 N°1 18, 21, 24, 25, 26, 28, 31, 50 y 68 del Código Penal; artículos 1°, 2, 45, 46, 47, 48, 295, 296, 297, 323, 325 a 338, 340, 342, 348 y 351 del Código Procesal Penal; artículos 1, 3, 45, 46 y 50 de la Ley 20.000; artículos 2, 3, 9, 13, 15 y 17 B) de la Ley 17.798, **se declara:**

**I.-** Que se condena al acusado **MIGUEL ANGEL CONTRERAS GARRIDO**, ya individualizado, a sufrir:

a) La pena de **5 (cinco) años y un día de presidio mayor en su grado mínimo, multa de 10 Unidades Tributarias Mensuales**, accesorias de inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la condena, por ser estimado responsable a título de **autor** en un delito **consumado** de tráfico ilícito de drogas, hecho cometido el día 20 de mayo de 2021, en la comuna de Cerro Navia.

b) La pena **única de 5 (cinco) años y un día de presidio mayor en su grado mínimo**, accesorias de inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la condena, por ser estimado responsable a título de **autor** en los delitos de **tenencia ilegal de arma de fuego prohibida, tenencia ilegal de arma de fuego convencional y tenencia ilegal de municiones**, hechos cometidos el día 20 de mayo de 2021, en la comuna de Cerro Navia.

**II.-** Que, atendida la extensión de las penas corporales impuestas, no procede el otorgamiento de pena sustitutiva a su respecto, por lo que deberá **cumplirlas en forma efectiva y sucesiva**, las que se le empezarán a contar desde que la presente sentencia queda firme o ejecutoriada, sirviéndole de **abono** todo el tiempo que ha permanecido privados de libertad por esta causa, sujeto a la medida cautelar de prisión preventiva, entre el 20 de mayo de 2021 y el día de hoy, lo que hace un total de **985 días**.

**III.-** Que para el **pago de la multa** impuesta en el Numeral I.- letra a) se le otorgarán **10 (diez) parcialidades mensuales, iguales y sucesivas de 1 Unidad Tributaria Mensual cada una**, pagaderas los 5 primeros días de cada mes, a partir del mes siguiente, contado desde que la presente sentencia quede firme o ejecutoriada, mediante depósito en la cuenta del Banco del Estado correspondiente al Fondo Especial de la Ley 20.000.

**IV.-** Que se decreta el comiso de las siguientes especies:

- Bolsa de nylon transparente contenedora de cafeína con un peso bruto de 984 gramos.

- Plato de loza de color blanco con rosado, fuente de plástico de color blanco, colador de color naranja, dos cucharas metálicas y una pesa digital marca ZHH.

- \$25.000.- de dinero en efectivo.

- Paquete enguinchado con cinta adhesiva transparente contenedora de marihuana con un peso bruto de 413 gramos.

- Rifle, marca Little Krag, calibre .22.

- Pistola a fuego marca Carrera, modelo GT-60, calibre 9 mm., adaptada para funcionar como arma de fuego compatible para munición convencional .38.

- 6 cartuchos calibre .380 marca CBC.

- 2 cartuchos calibre 7.62.

- Revólver marca FAMAE, calibre .32 largo, serie N° 20098.

- 3 cartuchos calibre .32.

- Cartucho calibre 12.

- Bolsa de nylon transparente con el logo “Santa Isabel” contenedora de marihuana con un peso bruto de 146 gramos.

- Bolsa de nylon de color naranja contenedora de marihuana con un peso bruto de 58 gramos.

- Bolsa de nylon transparente contenedora de cafeína con un peso bruto de 263 gramos.

- Pesa digital marca GYB Japan.

Según lo dispuesto en el artículo 15 de la Ley 17.798, las armas y municiones incautadas deberán ser remitidas a Arsenales de Guerra o al Depósito Central de Armas de Carabineros de Chile, según corresponda y, a su turno, al tenor lo dispuesto en el artículo 46 de la Ley 20.000, los bienes decomisados deberán ser enajenados en pública subasta por la Dirección del Crédito Prendario, quien podrá ordenar su destrucción en el evento que carezcan de valor. El producto de la subasta y los dineros decomisados deberán ser ingresados al Fondo Especial del SENDA para su uso en programas de prevención o rehabilitación del consumo de drogas y alcohol.

**V.-** Que se exige del pago de las costas al acusado por las razones expresadas en la parte considerativa.

**VI.-** Que a la luz de lo dispuesto en el artículo 17 letra c) de la Ley 19.770 existiendo condena por el delito de tráfico ilícito de drogas, tómesese muestra biológica por profesionales del Servicio Médico Legal y determínese la huella genética del sentenciado. Hecho, incorpórese al Registro de Condenados establecido en el referido texto legal.

Regístrese y archívese, en su oportunidad.

Dese cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 468 del Código Procesal Penal en relación con lo previsto en el artículo 113 del Código Orgánico de Tribunales y, en su oportunidad, remítase copia autorizada al 5° Juzgado de Garantía de Santiago.

Redacción a cargo del Magistrado Nibaldo Arévalo Macías.

**R.U.C.: 2100349145-2**

**R.I.T.: 197 – 2.023**

**Pronunciada por una Sala del Primer Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Santiago, presidida por la Magistrada Tatiana Escobar Meza, quien se encuentra haciendo uso de feriado legal e integrada por los Magistrados Nibaldo Arévalo Macías y Rodrigo Palma Ruíz, la primera Juez Titular y los demás destinados a este Tribunal.**